



1/16-3/2023.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

készült a Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat  
**2023. április 27. (csütörtök) 9 órakor**  
megtartott rendes, nyilvános ülésén

Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – nemzetiségi szoba**  
(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

**Jelen vannak:**  
Czuczu Tamás elnök  
Rostás Csaba elnök-helyettes  
Rafael József képviselő  
Rafael János képviselő  
Rafael Mercédesz képviselő  
A jegyző megbízásából Palotai Dóra

**Czuczu Tamás** elnök üdvözli a Képviselő-testület tagjait, megállapítja, hogy az ülés 5 fő jelenlétével határozatképes, az ülést megnyitja. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Rostás Csaba elnök-helyettest javasolja megbízni.

**Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

A Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Rostás Csaba elnök-helyettest bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.

### **8/2023. (IV.27.) CNÖ számú határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Rostás Csaba elnök-helyettest bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.

**(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)**

\*\*\*\*\*

Az elnök ismerteti a napirendi javaslatot, egyetértés esetén szavazást kér:

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének zárszámadásáról
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. számú módosításáról
3. Egyebek

*Előterjesztő: Czuczu Tamás elnök*

### **9/2023. (IV.27.) CNÖ számú határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi javaslatot.

**(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)**



\*\*\*\*\*

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének zárszámadásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást kell készíteni.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az önkormányzat elnöke terjeszti az önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2022. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

### **I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése**

Az Önkormányzat 2022-ben a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatellátási kötelezettségének eleget tett.

Az évről-évre nehezedő gazdálkodási feltételek ellenére a feladatellátás színvonala megfelelő volt, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat a szűkös anyagi helyzete ellenére teljesítette. 2022. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

A felelős és pénzügyileg megalapozott gazdálkodás eredményeképp az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat 2022. évi költségvetését a Képviselő-testület 4/2022.(II.10.) CNÖ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 1.131.704 Ft-ban állapította meg.

Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 3 alkalommal módosította, a módosítások eredményeként a bevételi és kiadási főösszeg egyezően 1.533.293 Ft-ra növekedett.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlanlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke a 2022. évben 7 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.



## II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2022-ben 1.533.293 Ft bevétele keletkezett.  
Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

### Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	1 040 000	1 441 589	1 441 589	100,00
Finanszírozási bevételek	91 704	91 704	91 704	100,00
<b>Összesen:</b>	<b>1 131 704</b>	<b>1 533 293</b>	<b>1 533 293</b>	<b>100,00</b>

A költségvetési bevételek között jelennek meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 1.406.398 Ft összegben, valamint a működési bevételek között jelenik meg a bankszámlán jóváírt összegek utáni 35.189 Ft kamatbevétel és a kerekítési különbözet utáni 2 Ft bevétel.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- központi kezelésüként kapott működési támogatás	1.040.000 Ft
- központi kezelésüként kapott feladatalapú támogatás	166.398 Ft
- <u>feladatalapú támogatás helyi önkormányzattól</u>	<u>200.000 Ft</u>
Összesen:	1.406.398 Ft

A finanszírozási bevétel soron jelenik meg az Önkormányzat 2021. december 31-i, év végi záró pénzkészlete, ami az alábbi támogatásokat tartalmazza:

- 2021. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás: 91.704 Ft.

## III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2022. évben 1.335.511 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 87,10%-os teljesülést mutat.  
Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.



Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Személyi juttatások	200 000	224 056	224 056	100,00
Dologi kiadások	931 704	963 407	765 625	79,47
Beruházások		345 830	345 830	100,00
<b>Kiadások összesen</b>	<b>1 131 704</b>	<b>1 533 293</b>	<b>1 335 511</b>	<b>87,10</b>

### 1. Személyi juttatások

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet értelmében a reprezentációval és az üzleti ajándékkal kapcsolatban felmerült kiadásokat a külső személyi juttatások között kell elszámolni, így ezen tételek teljesítése jelenik meg ezen a jogcímen.

### 2. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2022. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg.

A dologi kiadások az alábbi jogcímenek és összegben merültek fel:

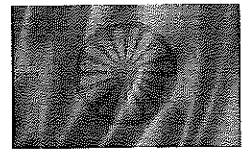
- Szakmai anyagok beszerzése	13.087 Ft
- Üzemeltetési anyagok beszerzése	104.676 Ft
- Közüzemi díjak	796 Ft
- Bérleti és lízingdíjak	118.437 Ft
- Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	380.000 Ft
- Egyéb szolgáltatások	25.877 Ft
- Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	119.752 Ft
- <u>Egyéb dologi kiadások</u>	<u>3.000 Ft</u>
Összesen:	765.625 Ft

### 3. Beruházások

Az Önkormányzat 2022-ben a 37/2022 (XII.15.) CNÖ számú határozata értelmében a Neptun utcai közösségi házának minél komfortosabb és hasznosabb felszerelése érdekében, valamint feladatai ellátásához elektronikai és háztartási eszközöket (kávéfőző, mikrohullámú sütő, porszívó, elektromos főzőlap, vízforraló kamera, webkamera, pendrive, hangfal, billentyűzet, egér) vásárolt 345.830 Ft értékben.

### IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2022. évi költségvetésének bevétele 1.533.293 Ft összegben 100,00 %-ra, kiadása 1.335.511 Ft összegben, 87,10 %-ra teljesült.



Az Önkormányzat gazdálkodása a 2022. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Az Önkormányzat a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kitűzött feladatait megvalósította.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

**10/2023. (IV.27.) CNÖ számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 4/2022. (II.10.) CNÖ számú határozatával elfogadott 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát  
1.533.293 Ft bevétellel  
1.335.511 Ft kiadással  
197.782 Ft maradvánnyal  
hagyja jóvá.

2. a 2022. évi költségvetés
  - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
  - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
  - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
  - d) kiadásait és bevételeit COFOG számok szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
  - e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
  - f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
  - g) költségvetési maradványát a 7. sz. melléklet szerint hagyja jóvá.

3. 2022. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei és saját bevételei nem keletkeztek. Az Önkormányzat a 2023-2025. évekre saját bevételeinek összegét és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségét nulla forintban állapítja meg.

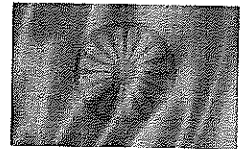
4. Jelen határozat 2023. április 27. napjától lép hatályba  
**(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)**

\*\*\*\*\*

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. számú módosításáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.



A költségvetés jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

### **Bevételek tervezése**

Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény (a továbbiakban: Költségvetési törvény) 10. melléklete értelmében a nemzetiségi önkormányzatok központi költségvetési támogatásként működési támogatásuk mellett feladatalapú támogatásban is részesülnek.

A feladatalapú támogatásra az a helyi nemzetiségi önkormányzat jogosult, amely

- a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét, és
- ha a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 97. §-a szerinti közmeghallgatás megtartására nem az előző pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor, akkor a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet a fővárosi és megyei kormányhivatal részére 2023. január 15-éig benyújtotta.

A nemzetiségi önkormányzatok tevékenységét a fenti dokumentumok alapján a Költségvetési törvényben meghatározott szempontrendszer szerint értékelték, és az így megállapított feladatmutató pontszám és a meghatározott fajlagos támogatási összeg szorzata alapján határozták meg a nemzetiségi önkormányzat részére járó 2023. évi feladatalapú támogatás összegét.

A fentiek alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évben 151.500 Ft összegű feladatalapú költségvetési támogatásban részesül, melynek folyósítása két egyenlő részletben történik a Kincstár útján. Az első részlet, 75.750 Ft kiutalása 2023. április 30-ig teljesül, a második részlet teljesítésére pedig 2023. augusztus 15-ig kerül sor.

A támogatás 2024. december 31-éig használható fel.

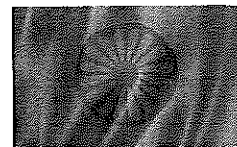
A támogatás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A támogatásról, annak felhasználását követő 45 napon belül, de legkésőbb 2025. március 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a miniszter számára.

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata a 2/2023. (II.27.) önkormányzati rendelet 6. melléklete alapján a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok részére egységesen 200.000 Ft összegű támogatást biztosít.

A támogatás összegét az önkormányzat költségvetésében bevételi és kiadási oldalon egyaránt tervezni szükséges.

Az önkormányzati támogatás összege a támogatói döntésnek megfelelően – összhangban az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) számú önkormányzati rendelet (a továbbiakban: támogatási rendelet) előírásaival – valamely tevékenységhez, programhoz kötötten, „feladatalapú” támogatásként használható fel.



A támogatás támogatásként tovább nem adható.

A támogatás 200.000 Ft-os összegét az önkormányzat 2023. évi költségvetésében bevételként, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

A támogatás összege az önkormányzat – támogatási szerződés 3. számú mellékletét képező – rendezvénytervében meghatározott programok és rendezvények költségeire használható fel. A szerződéshez mellékelte programterv alapján az abban szereplő rendezvényekre fordított 200.000 Ft-ot elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Év közben lehetőség van rendelet-módosítás keretén belül az összeg alábbi felosztására is: 66.667 Ft fordítható a személyi juttatások (reprezentációs kiadás) költségeire és 133.333 Ft fordítható a dologi kiadásokra (rendezvény).

Az Önkormányzatnak 2023.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 12.774 Ft kamatbevétele keletkezett, melyet bevételként a működési bevételek között szükséges tervezni.

A 2023. évi módosított költségvetés bevételi főösszege a 2023. évi Költségvetési törvényben meghatározott működési támogatás **1.040.000 Ft-os** összege, feladatalapú támogatás **151.500 Ft-os** összege, az önkormányzat által biztosított támogatás **200.000 Ft-os** összege, a 2022. évi záró pénzkészlet **197.782 Ft-os** összege és a bankszámláján jóváírt kamatbevétel **12.774 Ft-os** összege (összesen 1.602.056 Ft).

### **Kiadások tervezése**

A 2023. évi feladatalapú támogatás a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására fordítható. A felhasználás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A felhasználási kritériumok figyelembevételével a támogatás összegét az önkormányzat az év közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek kiadásaira kívánja felhasználni.

A 2023. évi feladatalapú támogatásból a költségvetésben kiadási oldalon 151.500 Ft-ot dologi kiadások előirányzataként szükséges tervezni.

A 200.000 Ft önkormányzati támogatást elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Az önkormányzatnak 2022.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 12.774 Ft kamatbevétele keletkezett, mely összeget kiadás oldalon dologi kiadásként szükséges tervezni. Az Önkormányzat 2023. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az Önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.



## Összegzés

Az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés bevételét, ehhez igazodva a kiadásokat is 1.602.056 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2023. évi költségvetés biztosítja az Önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A 2023. évi költségvetés I. számú módosítás előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. tájékoztató kimutatásban.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

### 11/2023. (IV.27.) CNÖ számú határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetésről szóló 7/2023. (II.14.) CNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.602.056 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.602.056 Ft-ban

állapítja meg.

2. a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési bevételek	1.404.274 Ft
Finanszírozási bevétel	197.782 Ft

3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Dologi jellegű kiadás	1.602.056 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.





5. Jelen határozat 2023. április hó 27. napjától lép hatályba.  
(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)

\*\*\*\*\*

### 3. Egyebek

Egyéb hozzászólás, javaslat nem lévén, az elnök bezárja a Képviselő-testület ülését, a határozat végrehajtásáról intézkedik.

\*\*\*\*\*

**Rostás Csaba**  
jegyzőkönyv - hitelesítő

K. m. f.

**Czuczú Tamás**  
elnök

Budapest Főváros XV. ker.,  
Cigány Nemzetiségi Önkormányzat  
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

**Palotai Dóra**  
a jegyző megbízásából

